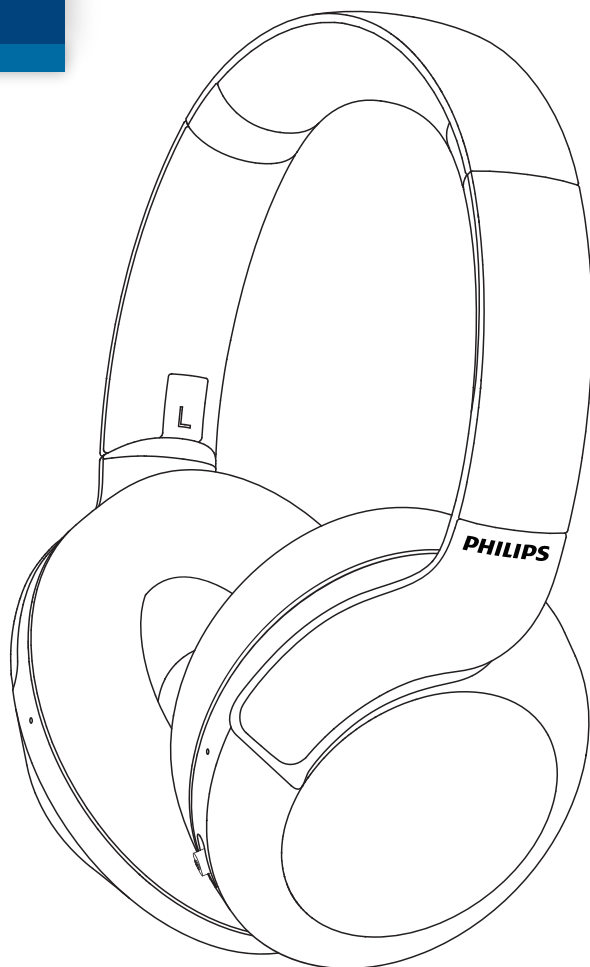


PHILIPS

**Peste
ureche**

Seria 8000

PH802



Manual de utilizare

Înregistrați-vă dispozitivul și obțineți asistență la
www.philips.com/support

Cuprins

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | Instrucțiuni importante de siguranță | 2 |
| | Siguranța auzului | 2 |
| | Informații generale | 2 |

| | | |
|----------|--|----------|
| 2 | Căștile dvs. Bluetooth | 3 |
| | Ce e în ambalaj | 3 |
| | Alte dispozitive | 3 |
| | Prezentare de ansamblu a căștilor dvs. Bluetooth | 4 |

| | | |
|----------|---------------------------------------|----------|
| 3 | Să începem | 5 |
| | Încărcarea bateriei | 5 |
| | Asocierea căștilor cu telefonul mobil | 5 |

| | | |
|----------|--|----------|
| 4 | Folosirea căștilor | 6 |
| | Conectarea căștilor la dispozitivul dvs. Bluetooth | 6 |
| | Controlarea apelurilor și redării muzici | 6 |

| | | |
|----------|---------------------|----------|
| 5 | Date tehnice | 8 |
|----------|---------------------|----------|

| | | |
|----------|--|----------|
| 6 | Observații | 9 |
| | Declarația de conformitate | 9 |
| | Eliminarea produsului vechi și a bateriei | 9 |
| | Scoateți bateria integrată | 9 |
| | Conformitate cu câmpurile electromagnetice | 9 |
| | Informații de mediu | 10 |
| | Notificare de conformitate | 10 |

| | | |
|----------|---------------------------|-----------|
| 7 | Mărci înregistrate | 11 |
|----------|---------------------------|-----------|

| | | |
|----------|----------------------------|-----------|
| 8 | Întrebări frecvente | 12 |
|----------|----------------------------|-----------|

1 Instrucțiuni importante de siguranță

Siguranța auzului



Pericol

- Pentru a evita afectarea auzului, limitați durata în care folosiți căștile la volum mare și reglați volumul la un nivel de siguranță. Cu cât e volumul mai mare, cu atât mai mică e perioada în care puteți asculta în siguranță.

Asigurați-vă că respectați indicațiile următoare atunci când folosiți căștile.

- Ascultați muzică la volum rezonabil, pe o perioadă rezonabilă de timp.
- Aveți grijă să nu măriți volumul constant pe măsură ce auzul dvs. se acomodează.
- Nu măriți volumul până când nu mai auziți zgomotele din jurul dvs.
- Trebuie să aveți grijă și să întrerupeți temporar utilizarea căștilor în situații potențial periculoase.
- Presiunea sonoră excesivă cauzată de căști poate duce la pierderea auzului.
- Folosirea căștilor și acoperirea ambelor urechi în timp ce conduceți un vehicul nu e recomandată și poate fi ilegală în anumite zone.
- Pentru siguranța dvs., evitați să fiți distras de muzică sau de apeluri telefonice cât timp sunteți în trafic sau în medii potențial periculoase.

Informații generale

Pentru a evita deteriorarea sau funcționarea defectuoasă:

Atenție

- Nu expuneți căștile la căldură excesivă
- Nu trântiți căștile pe jos.
- Căștile nu trebuie să fie expuse la umezeală.
- Nu scufundați căștile în apă.
- Nu folosiți agenți de curățare care conțin: alcool, amoniac, benzen sau substanțe abrazive.
- Dacă e nevoie să le curățați, folosiți o cârpă moale, care poate fi ușor umezită cu apă sau cu săpun diluat.
- Bateria integrată nu trebuie expusă la căldură excesivă cum ar fi: expunere directă la soare, la foc sau alte elemente similare.
- Pericol de explozie dacă bateria e înlocuită greșit. Înlocuiți cu o baterie similară sau echivalentă.

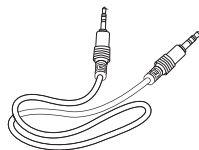
Temperaturi și umiditate de depozitare și funcționare

- Utilizați căștile sau depozitați-le într-un loc în care temperatura e între -15°C (5°F) și 55°C (131°F) (cu umiditatea relativă de maxim 90%).
- Durata de viață a bateriei se poate reduce în condiții extreme de temperatură.

2 Căștile dvs. Bluetooth

Felicitări pentru achiziția făcută și bine ați venit în lumea Philips! Pentru a beneficia de întreaga asistență oferită de Philips, înregistrați dispozitivul la adresa www.philips.com/welcome. Cu aceste căști Philips care se poartă peste ureche, puteți:

- să efectuați apeluri fără fir;
- să ascultați muzică și să controlați redarea fără fir;
- să comutați între redarea muzicii și apeluri.

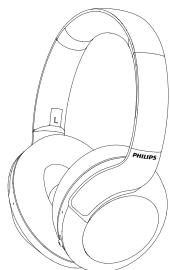


Cablu audio

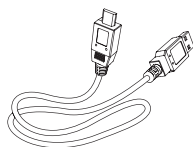


Ghid rapid de utilizare

Ce e în ambalaj



Căști peste ureche Philips Bluetooth, model TAPH802

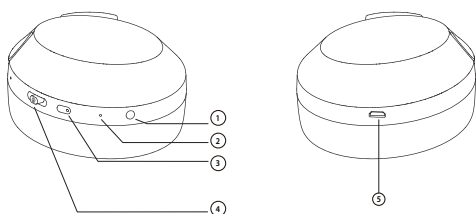


Cablu de încărcare USB (doar pentru încărcare)

Alte dispozitive

Un telefon mobil sau un dispozitiv (de ex. laptop, tabletă, adaptor Bluetooth, MP3 player etc.) care acceptă caracteristica Bluetooth și care e compatibil cu căștile (consultați capitolul „Date tehnice” de la pagina 8).

Prezentare de ansamblu a căștilor dvs. Bluetooth



- ① Mufă audio „jack”
- ② Microfon
- ③ Indicator LED
- ④ ⏻ (Pornire / oprire / asociere)
- ⑤ Slot de încărcare micro USB

3 Să începem

Încărcarea bateriei

Observație

- Înainte de a folosi prima dată căștile, așezați-le în caseta de încărcare și încărcați bateria minim 3 ore pentru a optimiza capacitatea și durata de viață a bateriei.
- Folosiți cablul USB de încărcare original pentru a evita avarierea căștilor.
- Încheiați apelul înainte de a pune căștile la încărcat. În momentul în care căștile se încarcă, acestea se și opresc.

Caseta de încărcare

Conectați cablul USB de încărcare la:


- Slotul micro USB de încărcare de pe căști și;
 - Portul de încărcare/portul USB al unui computer.
- ↳ LED-ul se aprinde roșu în timpul încărcării și se oprește atunci când căștile sunt încărcate complet.

Sfaturi

- În mod normal, încărcarea completă se face în 2 ore.

Asocierea căștilor cu telefonul mobil

Înainte de a folosi căștile cu un telefon mobil pentru prima dată, trebuie să le asociați cu acesta. Asocierea reușită stabilește o conexiune criptată unică între căști și telefonul mobil. Căștile memorează ultimele 8 dispozitive cu care au fost asociate. Dacă le asociați cu mai mult de 8 dispozitive, cel mai vechi dispozitiv asociat va fi înlocuit de cel mai nou.

- 1 Asigurați-vă că aveți căștile încărcate complet și opriți.
- 2 Țineți apăsat pe  timp de 5 secunde până când LED-ul roșu și cel albastru se aprind intermitent alternativ.
 - ↳ Căștile rămân în modul de asociere timp de 2 minute.
- 3 Asigurați-vă că telefonul mobil e pornit și că are caracteristica Bluetooth activată.
- 4 Asociați căștile cu telefonul mobil. Pentru informații detaliate, consultați manualul de utilizare a telefonului mobil.

În următorul exemplu se prezintă cum să asociați căștile cu telefonul dvs. mobil.

- ↳ Activați caracteristica Bluetooth la telefonul dvs. mobil, selectați **Philips PH802**



Philips PH802

4 Folosirea căștilor

Conectați căștile la dispozitivul dvs. Bluetooth.

- 1 Porniți telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth.
- 2 Țineți apăsat pe butonul de pornire/oprire pentru a porni căștile.
 - ↳ LED-ul albastru se va aprinde 3 secunde.
 - ↳ Căștile se reconectează automat la ultimul telefon mobil/dispozitiv Bluetooth la care au fost conectate.

Sfaturi

- Dacă porniți telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth sau dacă activați caracteristica Bluetooth după pornirea căștilor, va trebui să reconectați manual căștile și telefonul mobil/dispozitivul Bluetooth.

Observație

- În cazul în care căștile nu se conectează la ultimul dispozitiv Bluetooth conectat în interval de 2 minute, acestea vor intra în modul de asociere, apoi căștile se vor opri automat dacă nu se conectează la alt dispozitiv Bluetooth în interval de 8 minute.
- În cazul în care căștile nu au istoric de conectare sau dacă nu se conectează la un dispozitiv Bluetooth în interval de 2 minute, acestea se vor opri automat.

Conexiune cu fir

Puteți folosi căștile și cu cablul audio furnizat. Conectați cablul audio furnizat la căști și la sursa audio externă.

Sfaturi

- Tastele funcționale vor fi dezactivate în modul de conexiune cu cablu de semnal.

Gestionarea apelurilor și redarea muzicii

Pornire/oprire

| Funcție | Buton | Operație |
|-------------------|--|--|
| Pornește căștile. | Pornire/oprire, control redare muzică/apel | Țineți apăsat timp de 3 secunde. |
| Oprește căștile. | Pornire/oprire, control redare muzică/apel | Țineți apăsat timp de 3 secunde. ↳ LED-ul albastru e aprins și se estompează. |

Control redare muzică

| Funcție | Buton | Operație |
|--------------------------------------|--|-----------------|
| Redare sau întrerupere redare muzică | Pornire/oprire, control redare muzică/apel | Apăsați o dată. |
| Reglare volum. | +/- | Apăsați o dată. |
| Melodia următoare. | - | Apăsare lungă. |
| Melodia anterioară. | + | Apăsare lungă. |

Controlul apelurilor

| Funcție | Buton | Operație |
|--|--|----------------------|
| Acceptați/refuz ați un apel. | Pornire/oprire, control redare muzică/apel | Apăsați o dată. |
| Comutare apelant în timpul apelurilor. | Pornire/oprire, control redare muzică/apel | Apăsați de două ori. |

Alte indicatoare de stare ale căștilor.

| Starea căștilor | Indicator |
|--|--|
| Căștile sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth, în timp ce acestea sunt în modul de repaus sau în timp ce ascultați muzică. | LED-ul albastru e aprins. |
| Căștile sunt pregătite de asociere. | LED-ul se aprinde alternativ în roșu și albastru. |
| Căștile sunt pornite, dar nu sunt conectate la un dispozitiv Bluetooth. | LED-ul roșu se aprinde intermitent lent. Dacă nu se realizează nicio conexiune, căștile se vor opri automat în 8 minute. |
| Baterie descărcată. | LED-ul roșu se aprinde intermitent la fiecare 2 secunde până când bateria e descărcată. |
| Bateria e complet încărcată. | LED-ul roșu este stins. |

5 Date tehnice

Căști

- Durată muzică: 30 de ore
Durată convorbire: 30 de ore
- Durată în modul de repaus: 160 ore
Durată încărcare: 2 ore
- Acumulator litiu-polimer (680 mAh)
- Versiune Bluetooth: 4,2
Profiluri Bluetooth compatibile:
 - HFP (Profil mâini-libere)
 - A2DP (Profil de distribuție audio avansată)
 - AVRCP (Profil telecomandă audio-video)
- Codec audio acceptat: SBC
- Bandă de frecvență: 2,402-2,480 GHz
- Putere de transmisie: < 10 dBm
- Interval de funcționare: Maxim 10 metri (33 de picioare)
- Reducerea digitală a zgomotului și a ecoului
- Pornire/oprire automată
- Port micro-USB pentru încărcare
- Acceptă SBC
- Avertizare baterie descărcată: disponibilă



Observație

- Specificațiile pot fi modificate fără înștiințare în prealabil

6 Observații

Declarația de conformitate

Prin prezenta, MMD Hong Kong Holding Limited declară că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU. Puteți găsi Declarația de conformitate la adresa www.p4c.philips.com.

Eliminarea produsului vechi și a bateriei



Produsul este conceput și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată, ce pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol prezent pe produs înseamnă că produsul respectă Directiva Europeană 2012/19/EU.

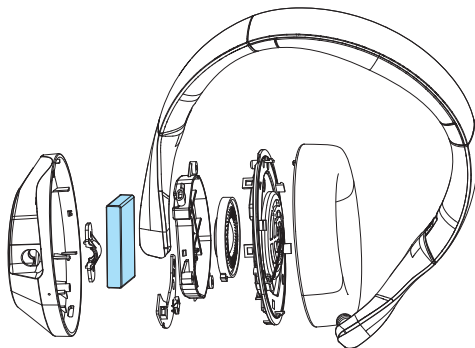


Acest simbol înseamnă că produsul conține un acumulator integrat care, conform Directivei Europene 2013/56/EU, nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere. Vă recomandăm să duceți dispozitivul la un centru oficial de colectare sau la un service Philips pentru ca acumulatorul să fie demontat de persoane certificate. Informați-vă privind sistemele naționale de colectare separată pentru produsele electronice și electrice. Respectați reglementările locale și nu eliminați produsul și acumulatorii împreună cu deșeurile menajere. Eliminarea corectă a produselor dumneavoastră vechi și a acumulatorilor va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății umane.

Scoateți bateria integrată

Dacă în țara dvs. nu există sisteme de colectare/reciclare pentru produsele electronice, puteți proteja mediul demontând și reciclând bateria înainte de a elimina căștile.

- Asigurați-vă că ați deconectat casca de caseta de încărcare înainte de a scoate bateria.



Conformitate cu câmpurile electromagnetice

Acest produs respectă toate standardele și reglementările în vigoare privitoare la câmpurile electromagnetice.

Informații de mediu

Toate ambalajele care nu sunt necesare pot fi eliminate. Am încercat să folosim ambalaje din 3 materiale ce pot fi separate ușor: carton (cutia), polistiren (suportii) și polietilenă (pungi, spuma de protecție). Sistemul dvs. e realizat din materiale care pot fi reciclate și refolosite dacă sunt dezasamblate de companii specializate. Vă rugăm să respectați reglementările locale referitoare la eliminarea materialelor de ambalare, a bateriilor deteriorate și a echipamentelor vechi.

Notificare de conformitate

Acest dispozitiv respectă regulile FCC, Secțiunea 15. Operarea dispozitivului e supusă următoarelor două condiții:

1. **Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și**
2. **Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe, inclusiv cele care-i pot afecta funcționarea.**

Regulile FCC

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit că respectă limitele unui dispozitiv digital de Clasă B, conform secțiunii 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt trasate pentru a asigura protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în instalații rezidențiale. Acest echipament generează, folosește și radiază frecvențe radio și, dacă nu e instalat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu putem garanta că într-un anumit mod de instalare nu pot apărea interferențe. Dacă echipamentul provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune,

fenomen care se poate demonstra prin oprire și pornirea echipamentului, recomandăm utilizatorului să diminueze interferențele prin următoarele metode:

- Reorientați sau re poziționați antena.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză aflată pe un circuit diferit de cel la care e conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul dvs. sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Declarație de expunere la radiație FCC:

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC, reguli stabilite pentru medii necontrolate.

Transmițătorul nu trebuie să fie amplasat în același loc și nu trebuie să funcționeze împreună cu altă antenă sau transmițător.

Atenție: Utilizatorul e avertizat că schimbările sau modificările neaprobate de partea responsabilă cu conformitatea pot anula autoritatea utilizatorului de a folosi acest echipament.

Canada:

Acest dispozitiv conține transmițător(oare)/receptor(are) scutite de licență care respectă RSS Innovation, Science and Economic Development (specificațiile standardelor radio Inovație, Știință și Dezvoltare Economică) scutite de licență din Canada. Operarea dispozitivului e supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv trebuie să nu provoace interferențe dăunătoare și (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv cele care afectează funcționarea dispozitivului. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Declarație de expunere la radiație IC:

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații din Canada, reguli stabilite pentru medii necontrolate. Transmițătorul nu trebuie să fie amplasat în același loc și nu trebuie să funcționeze împreună cu altă antenă sau transmițător.

7 Mărci înregistrate

Bluetooth

Expresia Bluetooth® și siglele sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor simboluri de către Top Victory Investment Limited se face sub licență. Alte mărci înregistrate și nume comerciale sunt deținute de proprietarii lor respectivi.

Siri

Siri e marcă înregistrată a Apple Inc., înregistrată și în SUA și în alte țări.

8 Întrebări frecvente

Casca mea Bluetooth nu pornește.


Bateria e descărcată. Încărcați casca.

Nu pot asocia casca Bluetooth cu dispozitivul meu Bluetooth.

Caracteristica Bluetooth e dezactivată.

Activați caracteristica Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth și porniți-l înainte de a porni casca.

Cum se resetează asocierea.

Lăsați casca în modul de asociere (lumina roșie și cea albastră se aprind intermitent alternativ), apăsați butonul de pornire  și + mai mult de 5 secunde până când se aprinde LED-ul mov.

Aud muzica, dar nu pot controla redarea prin dispozitivul meu Bluetooth (de ex. redare/întrerupere/înainte/înapoi).

Asigurați-vă că sursa dvs. audio Bluetooth acceptă AVRCP (consultați capitolul „Date tehnice” de la pagina 8).

Nivelul volumului căștilor e prea mic.

Unele dispozitive Bluetooth nu pot asocia nivelul de volum cu cel al căștilor prin caracteristica „sincronizare volum”. În acest caz, trebuie să reglați volumul dispozitivului dvs. Bluetooth în mod independent pentru a obține nivelul de volum dorit.

Dispozitivul Bluetooth nu poate găsi casca.

- E posibil ca această să fie conectată la un dispozitiv anterior. Opriți dispozitivul la care e conectată sau scoateți-l din afara razei de acțiune a căștii.
- E posibil ca asocierea să fie resetată sau că s-a realizat asocierea cu alt dispozitiv. Asociați din nou casca cu dispozitivul Bluetooth, așa cum se descrie în manualul de utilizare. (consultați „Asocierea căștii cu dispozitivul Bluetooth pentru prima dată” de la pagina 5).

Casca mea Bluetooth e conectată la un telefon mobil cu caracteristică Bluetooth stereo activată, dar muzica e redată doar prin difuzorul telefonului mobil.

Consultați manualul de utilizare a telefonului mobil. Selectați să ascultați muzică prin cască.

Calitatea audio e deficitară și se aud zgomote parazite.

- Dispozitivul Bluetooth e în afara razei de acțiune. Reduceți distanța dintre cască și dispozitivul Bluetooth sau eliminați obstacolele dintre cele două.
- Încărcați casca.

Calitatea audio e deficitară atunci când se realizează redarea în flux lentă de la un telefon mobil sau redarea în flux nu funcționează deloc.

Asigurați-vă că telefonul mobil acceptă standardele HFP (mono) și A2DP și este compatibil cu BT4.0x (sau mai recent) (consultați „Date tehnice” de la pagina 8).

Pentru asistență suplimentară, vizitați pagina www.philips.com/support.



06614-119-12451

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br

Philips și Emblema Scut Philips sunt mărci înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. și sunt folosite sub licență. Acest produs a fost fabricat și comercializat sub responsabilitatea companiei MMD Hong Kong Holding Limited sau a unuia dintre asociații săi, iar compania MMD Hong Kong Holding Limited garantează pentru acest dispozitiv.

